

Produktspezifikation product data sheet

Stand/
updated: 18.12.24

DE-ÖKO-001

Artikelnummer/ article number	8102400
Artikelbezeichnung/ article name	Ungarische Salami bio keimarm
Englisch/ English	Hungarian salami organic low germ
Französisch/ French	Salami hongrois bio à faible teneur en germes
Niederländisch/ Dutch	Hongaarse salami biologische lage kiem
Latein / Latin	
Zutaten/ ingredients	
Zutaten gemäß LMIV (VO (EG) 1169/2011)/ ingredients according to EU reg 1169/2011	Pfeffer schwarz *, Knoblauchpulver *, Koriander *, Kümmel *, SENF *, Nelke *, Rosian *(Meersalz, Rosmarin *, Thymian *, Nelke *)/ pepper black, garlic powder, coriander, caraway, Mutardu (SENF), clove, Rosian (sea salt, rosemary, thyme, clove)
(*)aus kontrolliert biologischen Anbau nach EU- Öko-VO 2018/848, gemäß BNN Richtlinien/ organic according to EU reg 2018/848, regarding BNN orientation value	
mögliche Ursprünge/ possible origins	keine Angabe/ no information
Deklarationsempfehlung/ declaration recommendation	
Zugabeempfehlung und Anwendung/ recommendation of use	6g/kg Rohwurstmasse/ raw sausage mass



Kräutermühle

Sensorische Eigenschaften/ sensory	
Farbe/Aussehen/ colour/appearance	braun, grau/ brown, grey
Geruch/ smell	Kümmel und Knochblanchnote/ touch of caraway and garlic
Geschmack/ taste	würzig, pfeffrig/ spicy, peppery
Konsistenz/ texture	Pulver/ powder
Weitere Informationen/ additional information	
Zolltarifnummer/ customs tariff number	0910 9999
Halal	nein/ no
Kosher	nein/ no
Ionisierende Strahlen/ irradiation	Das Produkt wurde zu keinem Zeitpunkt mit ionisierenden Strahlen behandelt. Product is not irradiated.
Begasung/ fumigation	Das Produkt wurde zu keinem Zeitpunkt begast. Product is not fumigated.
Geeignet für vegetarische Ernährung/ suitable for vegetarian nutrition	ja/ yes
Geeignet für vegane Ernährung/ suitable for vegan nutrition	ja/ yes
Keimreduzierung/ germ reduction	nein/ no
Nanopartikel enthalten/ contains nanoparticles	nein/ no
Novel food	nein/ no
Active principles	nein/ no
Besorgniserregende Stoffe gemäß REACH-Verordnung/ SVHC (Substances of Very High Concern) according to REACH regulation	keine/ non
Siebung/ sieving	keine Angabe/ no information
Siebgröße/ sieve size	keine Angabe/ no information
Dauermagnet/ magnet	keine Angabe/ no information



Kräutermühle

Magnetstärke (Gauss)/ magnet power	keine Angabe/ no information
Allmetallabscheidung/ metal detector	keine Angabe/ no information
FE in mm	keine Angabe/ no information
NFE in mm	keine Angabe/ no information
SS in mm	keine Angabe/ no information
andere Fremdkörpervermeidungsmaßnahmen/ other measures to avoid foreign bodies	keine Angabe/ no information
Mindesthaltbarkeit/ shelf life	36 Monate/ months
Restlaufzeit bei Auslieferung/ remaining time	12 Monate/ months
Lagertemperatur/ storage temperature	Raumtemperatur/ ambient temperature
Lichtverhältnisse/ lightning conditions	Lichtgeschützt lagern/ store protected from direct sunlight
Luftfeuchtigkeit/ humidity	< 65%
Pflanzlich und/oder synthetischer Ursprung/ vegetal and/or synthetical origin	Pflanzlich/ vegetal
tierisches Fett enthalten/ contains animal fat	nein/ no
pflanzliches Öl/Fett hinzugefügt/ vegetable fat/oil added	nein/ no
Palmfett sowie Derivate hinzugefügt/ added palm fat as well as derivates	nein/ no
Alkoholfrei/ alcohol-free	ja/ yes
Diacethylfrei/ diacethyl-free	ja/ yes

Chemisch/Physikalische Daten / chemical/physical data	
Reinheitsgehalt/ purity (%)	keine Angabe/ no information
Restfeuchte/ moisture (%)	< 8,0
Asche/ ash (%)	keine Angabe/ no information
Säureunlösliche Asche/ acid-insoluble ash (%)	keine Angabe/ no information
pH-Wert/ pH level	keine Angabe/ no information
Ätherischer Ölgehalt/ essential oil content (%)	keine Angabe/ no information
Viskosität/ viscosity (mPas)	keine Angabe/ no information
Dichte/ density (g/L)	keine Angabe/ no information
ASTA	keine Angabe/ no information
Schärfe nach SCU/ spiciness by scoville	keine Angabe/ no information
Piperinegehalt/ content of piperine (%)	keine Angabe/ no information
Capsaicinergehalt/ content of capsaicin (%)	keine Angabe/ no information
Rehydrationsverhältnis/ rehydration	keine Angabe/ no information
Mikrobiologie/ microbiology	
Gesamtkeimzahl/ total plate count (kbE/g / cfu/g)	< 100.000
Hefen/ yeasts (kbE/g / cfu/g)	< 100
Schimmel/ moulds (kbE/g / cfu/g)	< 100
Bacillus cereus (kbE/g / cfu/g)	< 10.000
Staphylococcus aureus (kbE/g / cfu/g)	< 100
Sulfit reduzierende Clostridien/ sulphite reducing clostridia (kbE/g / cfu/g)	< 100
Escherichia coli (kbE/g / cfu/g)	< 100
Salmonella	0
Enterobacteriaceae (kbE/g / cfu/g)	-
Anaerobe thermophile Sporenbildner/ thermophilic anaerobic spore formers (kbE/g / cfu/g)	-
Aerobe thermophile Sporenbildner/ thermophilic aerobic spore formers (kbE/g / cfu/g)	-
Entsprechen min. den Richt- und Warnwerten für Kräuter und Gewürze der Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie, in der gültigen Fassung.	

Allergene/ allergens					
<p>Bei allen präventiven Maßnahmen und Erfahrungswerten kann die Abwesenheit von allergenen Stoffen im Spuren-bereich nicht zu 100% garantiert werden. Eine Kreuzkontamination kann bereits auf dem Feld, zum Zeitpunkt der Ernte, Transport etc. stattgefunden haben.</p> <p>* Grundlage für die Schwellenwerte ist das Vital-4.0-Konzept soweit nicht im Betrieb im Einsatz.</p> <p>For all preventive measures taken and experience, the absence of traces of allergenic substances can not be guaranteed 100%. Cross-contamination may have occurred already in the field, at harvest, transport etc.</p> <p>* The basis for the threshold values is the Vital 4.0 concept if not in use in the company.</p>	als Zutat enthalten/ contained as an ingredient	Mögliche zu kennzeichnende Spuren (mg protein/ Verzehrseinheit)/ possible traces to be marked (mg protein/ Consumption unit) *accord. VITAL® Program	Im Betrieb im Einsatz/ used in factory	Auf gleicher Produktionslinie/ used on same production line	Bemerkung/ notes
<p>Glutenhaltiges Getreide, namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse/ cereals containing gluten (namely: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or hybrids) and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <20	ja/ yes	ja/ yes	anbau- und erntebedingte Kontamination/ cultivation and harvest-related contamination
<p>Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ crustaceans and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <250	nein/ no	nein/ no	
<p>Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse/ egg and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <8	nein/ no	nein/ no	
<p>Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse/ fish and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <20	nein/ no	nein/ no	
<p>Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse/ peanuts and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <8	nein/ no	nein/ no	
<p>Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ soy beans and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <40	ja/ yes	nein/ no	
<p>Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)/ milk and products thereof (incl. lactose)</p>	nein/ no	nein/ no <8	nein/ no	nein/ no	
<p>Schalenfrüchte (Mandeln, Hasel-, Walnüsse, Pistazien, u. a.) und daraus hergestellte Erzeugnisse/ nuts (namely: almonds, hazelnut, walnut, pistachio, a.o.) and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <15	ja/ yes	ja/ yes	Mandel/ almond
<p>Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse/ celery and products thereof</p>	nein/ no	nein/ no <15	ja/ yes	ja/ yes	



Kräutermühle

Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse/ mustard and products thereof		ja/ yes		ja/ yes	nein/ no	
Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse/ sesame seeds and products thereof		nein/ no	nein/ no <8	nein/ no	nein/ no	
Schwefeldioxid und Sulfite/ sulphur dioxide and sulphites		nein/ no	nein/ no <10	nein/ no	nein/ no	natürliche Schwefel- verbindungen/ natural sulfur compounds
Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse/ lupin and products thereof		nein/ no	nein/ no <40	nein/ no	nein/ no	
Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse/ molluscs and products thereof		nein/ no	nein/ no <80	nein/ no	nein/ no	
Sojaöl/ soya oil	enthalten/ contains	nein/ no				
Sojalecithin/ soya lecithin	enthalten/ contains	nein/ no				
Saccharose	enthalten/ contains	nein/ no				
Fructose	enthalten/ contains	nein/ no				
Rindfleisch/ beef	enthalten/ contains	nein/ no				
Rind, sonstige/ cattle derivates	enthalten/ contains	nein/ no				
Schweinefleisch/ pork	enthalten/ contains	nein/ no				
Schwein, sonstige/ pig derivates	enthalten/ contains	nein/ no				
Geflügelfleisch/ poultry	enthalten/ contains	nein/ no				
Geflügel, sonstige/ poultry derivates	enthalten/ contains	nein/ no				
Mais/ corn	enthalten/ contains	nein/ no				
Kakao/ cacao	enthalten/ contains	nein/ no				
Hülsenfrüchte/ legumes	enthalten/ contains	nein/ no				
Hefe/ yeast	enthalten/ contains	nein/ no				
Senföl/ mustard oleoresin	enthalten/ contains	nein/ no				
Lactose	enthalten/ contains	nein/ no				
Glutamate, zugesetzt/ glutamate, added	enthalten/ contains	nein/ no				
Glutamate, natürlicher Gehalt/ glutamate, natural content	enthalten/ contains	nein/ no				



Kräutermühle

BHA-BHT (E320–E321)	enthalten/ contains	nein/ no
Benzoessäure/ benzoic acid	enthalten/ contains	nein/ no
Parabene/ parabens (E214-E219)	enthalten/ contains	nein/ no
Azofarbstoffe/ azo dyes	enthalten/ contains	nein/ no
Tartrazine/ tartrazin (E102)	enthalten/ contains	nein/ no
Gelborange/ sunset yellow	enthalten/ contains	nein/ no
Azorubine/ azorubin (E122)	enthalten/ contains	nein/ no
Amarante/ amaranth (E123)	enthalten/ contains	nein/ no
Cochenillerot/ cochenille red A (E124)	enthalten/ contains	nein/ no
Sorbinsäure/ sorbic acid	enthalten/ contains	nein/ no
Zimt/ cinnamon	enthalten/ contains	nein/ no
Vanillin	enthalten/ contains	nein/ no
Umbelliferae	enthalten/ contains	ja/ yes
Koriander/ coriander	enthalten/ contains	ja/ yes
Sellerieöl , - oleoresin/ celery oil, celery oleoresin	enthalten/ contains	nein/ no
Milchprotein/ milk protein	enthalten/ contains	nein/ no

Nährwerte/ nutritional values	
kcal/100 g	k.A./ no info kcal
kJ/100 g	k.A./ no info KJ
Eiweiß/ protein g/100 g	k.A./ no info g
Kohlenhydrate/ carbohydrates g/100 g	k.A./ no info g
davon Zucker g/100 g	k.A./ no info g
Fett/ fat g/100g	k.A./ no info g
gesättigte Fettsäuren/ saturated fatty acids g/100 g	k.A./ no info g
Ballaststoffe/ fiber g/100 g	k.A./ no info g
Natrium/ sodium mg/100 g	k.A./ no info mg
Salz/ salt g/100 g	k.A./ no info g
GVO-Information/ GMO-information	
Enthält das Produkt GVO gemäß der Verordnung (EG) 1829/2003 und 1830/2003? / Does the product contain GMO according to regulations 1829/2003/EC and 1830/2003?	nein/ no
Ist das Produkt aus GVO-Rohstoffen hergestellt oder enthält es Zutaten, Zusatzstoffe oder Aromen (inkl. Trägerstoffe), die aus GVO hergestellt wurden? / Is the product produced from GMO raw material or contains ingredients, additives or flavor (incl. carriers) which are produced from GMO?	nein/ no
Ist das Produkt oder eines seiner Inhaltsstoffe mit Hilfe von GVO hergestellt (z.B. mit Enzymen, Mikroorganismen, Hilfsstoffen, die aus GVO gewonnen wurden)? / Is the product or any of its ingredients produced with help of GMO (e.g. enzyme, microorganism, additives, derived from GMO)?	nein/ no



Kräutermühle

<p>Ist das Produkt entsprechend EG-Gentechnikdurchführungsgesetz „ohne Gentechnik“ (kein GVO enthalten, nicht mit Hilfe von GVO, kein GVO analytisch nachweisbar)? / Is the product according to EC-GMO Implementation Law "GMO-free" (not containing GMOs, produced without help of GMO, no GMO analytically detectable)?</p>	<p>ja/ yes (nach bestem Wissen, gemäß Lieferantenerklärungen & Stichprobenprüfplan/ to the best of our knowledge, according to supplier declarations and sampling inspection plan)</p>
<p>Verpackung/packaging</p>	
<p>Gewicht und Art der Verpackung/ weight and packaging</p>	<p>1 kg Beutel/ Sackware 20-25 kg Monokunststoffsack oder Papiersack mit Polybeutel oder nach Kundenwunsch/ 1 kg bag/bagged cargo 20-25kg monoplatic bag or paper bag with poly bag or according to customer request</p>
<p>Tara-Gewicht der Verpackung/ tare weight of the packaging</p>	<p>keine Angabe/ no information</p>
<p>kg pro Palette/ kg per palett</p>	<p>keine Angabe/ no information</p>
<p>Art der Palette/ palett type</p>	<p>keine Angabe/ no information</p>
<p>Die Verpackung entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004, der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 und der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 in der jeweils geltenden Fassung/ The packaging conforms to the regulation (EC) No 1935/2004, regulation (EU) No 10/2011 and regulation (EC) No 2023/2006 in the current version.</p>	
<p>Werden Dual Use Additives verwendet?/ Are Dual Use Additives in use?</p>	<p>nein/ no</p>
<p>Enthält die Verpackung Nanopartikel ?/ Does the package contain nanoparticles ?</p>	<p>nein/ no</p>
<p>Enthält Verpackung Phthalate?/ Does the packaging contain any phthalate?</p>	<p>nein/ no</p>

Das Produkt entspricht hinsichtlich der obigen Information den Anforderungen des deutschen und europäischen Lebensmittelrechts in der jeweils gültigen Fassung. Die Erzeugnisse sind ordnungsgemäß deklariert und so verarbeitet, dass die jeweils vorgegebenen Mindesthaltbarkeitsdaten unter Berücksichtigung der Lagervorgaben mit Sicherheit gewährleistet sind, dass sowohl in quantitativer als auch in qualitativer Hinsicht keine Beanstandungen bezüglich wertbestimmender Teilmengen zu erwarten sind, dass das Risiko für Fremdkörperkontaminationen nach menschlichem und technischem Ermessen ausgeschlossen ist und die Freiheit von pathogenen Stoffen als gesichert anzusehen ist. / Regarding information given above the product complies with the applicable requirements of German and European food law in its latest valid version. The product is properly declared and processed, so that each set expiration dates with respect to determined storage conditions are guaranteed with certainty that regarding quality and quantity there are no complaints about value determining subsets to be expected that the risk of foreign body contamination by human and technical judgement is excluded, and the freedom of pathogenic agents is to be regarded as certain.

Die in dieser Spezifikation angegebenen sensorischen Eigenschaften sind bei Naturprodukten natürlichen Schwankungen unterworfen und können nicht als verbindliche Eigenschaftszusicherungen verstanden werden. Diese Schwankungen begründen keine gewährleistungs- oder produkthaftungsrechtlichen Ansprüche. Messbare Parameter und ähnliche technisch spezifizierte Angaben werden hingegen in den angegebenen Toleranzbereichen zugesichert und bilden die Grundlage dieser Spezifikation. / The sensory properties specified in this specification are subject to natural variations in natural products and cannot be understood as binding property assurances. These fluctuations do not justify any claims under warranty or product liability law. Measurable parameters and similar technically specified information, on the other hand, are guaranteed within the specified tolerance ranges and form the basis of this specification.

Die Nährwertangaben dienen ausschließlich zur Information. Die genannten Werte basieren auf öffentlich zugänglichen Quellen, für deren Genauigkeit wir keine Verantwortung übernehmen. / The nutritional information is provided for informational purposes only. The stated values are based on publicly available sources, for the accuracy of which we assume no responsibility.

Diese Spezifikation wurde mittels EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. / This specification was created automatically and is valid without a signature.

**Kräutermühle GmbH
Qualitätsmanagement / quality management**